

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-11 ta' Diċembru 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Consiglio di Stato – l-Italja) – Azienda sanitaria locale n. 5 “Spezzino”, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza – Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria vs San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus**

(Kawża C-113/13) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Servizzi ta' trasport mediku — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tirriżerva l-attivitàjiet ta' trasport mediku għall-istabbilimenti mediċi pubbliċi bi prijorità lill-assocjazzjonijiet ta' volontarjat li jissodisfaw ir-rekwiżiti legali u li jkunu rreġistrati — Kompatibbiltà mad-dritt tal-Unjoni — Kuntratti pubbliċi — Artikoli 49 TFUE u 56 TFUE — Direttiva 2004/18/KE — Servizzi mħallta, previsti kemm fl-Anness II A kif ukoll fl-Anness II B tad-Direttiva 2004/18 — Artikolu 1(2)(a) u (d) — Kuncett ta' “kuntratt għal servizzi pubbliċi [kuntratt pubbliku għal servizzi]” — Natura pekunjarja — Korrispettiv li jikkonsisti fir-rimbors tal-ispejjeż inkorsi)*

(2015/C 046/03)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Azienda sanitaria locale n. 5 “Spezzino”, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza – Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria

*Konvenuti:* San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus

*fil-presenza ta':* Croce Rossa Italiana – Comitato regionale Liguria et

**Dispożittiv**

L-Artikoli 49 TFUE u 56 TFUE għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, tipprovdli li l-provvista tas-servizzi ta' trasport mediku ta' emerġenza u ta' emerġenza estrema għandha tingħata bi prijorità u permezz ta' għoti dirett, fl-assenza ta' kwalunkwe pubbliċità, lill-organi ta' volontarjat li magħhom jeżisti ftehim, sakemm il-qafas legali u ta' ftehimiet li fih titwettaq l-attività ta' dawn l-organi jikkontribwixxi effettivament sabiex jintlaħqu l-iskop soċjali u l-għanijiet ta' solidarjetà u ta' effiċjenza baġitarja li fuqhom hija bbażata din il-leġiżlazzjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU C 156, 01.06.2013.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-11 ta' Diċembru 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal da Relação de Lisboa – il-Portugall) – Cruz & Companhia Lda vs Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL**

(Kawża C-128/13) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Agrikoltura — Regolament (KEE) Nru 3665/87 — Artikoli 4(1) u 13 — Regolament (KEE) Nru 2220/85 — Artikolu 19(1)(a) — Hlasijiet lura fuq l-esportazzjoni — Hlas bil-quddiem tal-hlas lura — Kundizzjonijiet ta' rilaxx tal-garanzija kkostitwita biex jiġi żgurat ir-rimbors tal-hlas bil-quddiem)*

(2015/C 046/04)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal da Relação de Lisboa

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Cruz & Companhia Lda

Konvenut: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL

**Dispożittiv**

L-Artikolu 19(1)(a) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2220/85, tat-22 ta' Lulju 1985, li jistabilixxi r-regoli komuni ddettaljati sabiex tiġi applikata s-sistema tal-garanziji għall-prodotti agrikoli, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3403/93, tal-10 ta' Diċembru 1993, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-garanzija pprovduta minn esportatur sabiex jiżgura r-rimbors tal-hlas bil-quddiem irċevut fuq il-hlas lura fuq l-esportazzjoni ma għandux jittqies li huwa estint anki jekk jiġi stabbilit li l-esportatur ipproduċa d-dokumenti relatati mal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' esportazzjoni, il-prova li, sa mhux iktar tard minn terminu ta' 60 ġurnata minn din l-aċċettazzjoni, il-prodotti hallew it-territorju doganali tal-Unjoni, kif ukoll il-prova tal-isdoganament ta' dawn il-prodotti fil-pajjiż terz importatur, jekk il-kundizzjonijiet l-oħra għall-ghoti tal-hlas lura, b'mod partikolari l-kundizzjoni tal-kwalità tajba, ġenwina u li tista' tiġi kkummerċjalizzata tal-prodotti esportati, prevista fl-Artikolu 13 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3665/87, tas-27 ta' Novembru 1987, li jistabbilixxi regoli komuni għall-applikazzjoni tas-sistema ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' prodotti agrikoli, kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1829/94, tas-26 ta' Lulju 1994, ma jiġux issodisfatti.

(<sup>1</sup>) ĠU C 171, 15.6.2013.

**Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tat-2 ta' Diċembru 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Raad van State – Il-Pajjiżi l-Baxxi) – A (C-148/13), B (C-149/13), C (C-150/13) vs Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

(Kawżi Magħquda C-148/13 sa C-150/13) (<sup>1</sup>)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2004/83/KE — Livelli minimi dwar il-kundizzjonijiet għall-ghoti tal-istatus ta' refuġjat jew tal-istatus mogħti permezz tal-protezzjoni sussidjarja — Artikolu 4 — Evalwazzjoni tal-fatti u taċ-ċirkustanzi — Modalitajiet ta' evalwazzjoni — Aċċettazzjoni ta' certi provi — Portata tas-setgħat tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti — Biża' ta' persekuzzjoni minhabba l-orjentazzjoni sesswali — Differenza bejn, minn-naħa, il-limiti tal-verifiki tad-dikjarazzjonijiet u tal-provi dokumentali jew oħrajn fir-rigward tal-allegata orjentazzjoni sesswali ta' applikant għall-ażil u, min-naħa l-oħra, il-limiti li japplikaw għall-verifiki ta' dawn l-elementi fir-rigward ta' raġunijiet oħra ta' persekuzzjoni — Direttiva 2005/85/KE — Standards minimi għal proċeduri fl-Istati Membri għall-ghoti u l-irtirar tal-istatus ta' refuġjat — Artikolu 13 — Rekwiżiti għal intervista personali — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 1 — Dinjità tal-bniedem — Artikolu 7 — Rispett tal-ħajja privata u tal-familja)

(2015/C 046/05)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

**Qorti tar-rinviju**

Raad van State

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: A (C-148/13), B (C-149/13), C (C-150/13)

Konvenuta: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie